**HOWARD COUNTY NGANDAMNAK BU**

**Page 1 of 3**

**Sianginn-Hmun Ngandamnak Tuah Dingmi Hmunlai**

**Hringtu Nu Le Pa/ Zohkhentu Hnatlakpinak Catlap**

|  |  |
| --- | --- |
| **Siangngakchia Theihnak** | **Hringtu Nu Le Pa/ Zohkhentu Theihnak** |
| **A Hmanung Bik Min:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **A Hmasa Bik Min:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Umnak Hmun:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Khuapi Peng Zip Code**  **Chuah Ni:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *Thla Ni Kum*  **Nu Maw Pa Sinak** ❑ Pa ❑ Nu  ❑ Hrin Pa ❑ Hrin Nu  ❑ Fertilizer-Pahnin\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Social Security Namber: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_-\_\_\_\_\_\_\_\_\_-\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Miphun:**  ❑ Hispanic Miphun ❑ Minak Miphun ❑ Mirang Mi Phun  ❑ Indian Mirang Miphun ❑ Aasia Le Tikul I A Ummi Minung Miphun  ❑ Dang Miphun \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Holh Phun Hmang Duh Deuhmi I Thim Mi:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Sianginn Min:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Ca Tang:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **Hringtu Nu**  A Hmanung Bik Min: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_A Hmasa Bik Min:\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Chonhnak Telifawn Nambar: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Hringtu Nu I A Email: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Hringtu Pa**  A Hmanung Bik Min: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_A Hmasa Bik Min:\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Chonhnak Telifawn Nambar: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Hringtu Nu I A Email: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Upadi Ning A Simi Zohkhentu, A Um Si Ah Cun**  A Hmanung Bik Min: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_A Hmasa Bik Min:\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Siangngakchia He Upadi Ning A Si Mi Zohkhentu He I Pehtlaihnak:  ❑ Hringtu Lei I Pi Le Pu ❑ Nute/Pate Asiloah Pi Le Pu  ❑ A Dang \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_    Chonhnak Telifawn Nambar: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Hringtu Nu I A Email: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Ruah Lopi In A Hung Chuakmi Thil Can Tik Ah Chonh Ding Theihnak**  Min: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Siangngakchia He i Theihnak: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Inn Telifawn Nambar: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Rian Ttuannak Telifawn Nambar: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Pumpak Cell Fawn Nambar: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **Ngandamnak Ca Ah Aamah Khannak Ca Theihternak** | |
| **Na fa nih a ngeihmi ngandamnak amkhannak phun(hna) cu zaangfahnak in chek hna: Silei Bawmhnak?** \_\_\_\_ Pumpak amkhannak ? \_\_\_\_ **Amkhannak ngeihlo? \_\_\_\_\_**  Silei Bawmhnak a herh ahcun, zangfahnak in atamglei theihhngalhnak hi pe.  **Silei Bawmhnak#**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Latu / Membar ID/ asiloah Silei Ttialkhumhmi #**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **na fa nih MCO lei hei peh in si lei cah ah bomhnak a ngah a sic un a tang I kuang te ah hmelchunhnak hei tuah**  ❑ AMERIGROUP ❑ Maryland Physicians Care ❑ Riverside ❑ Jai ❑ Medstar ❑ United Healthcare-Community Plan  ❑ Kaiser Permanente ❑ Priority Partners  **Na fa nih ngandamnak aamah khannak a ngeih lo cun, hika Howard County Ngandamnak Bu rian ttuan tu hna nih nangmah cu in contact (pehtleih) in ngandamnak aamah khannak sok piak ding in kan bawn she ti na duh maw?**  **❑ Ka Duh ❑ Ka Duh Lo**  **Zaangfahnak in hi ca hi ca lonh hi kau law, rel, min thut law a ni le thla khenh** | |

**Howard County ngandamnak bu**

**Page 2 of 3**

**sianginn-hmun ngandamnak tuah dingmi thil Hmunlai**

**Hringtu nu le pa/ zohkhentu hnatlakpinak catlap**

**Hngakchia Min: Siang inn:**

|  |
| --- |
| **Sianginn-hmun ngamdamnak bu rian** |
| Sianginn-hmun ngandamnak tuah dingmi thil hmunlai ah hin I tuah mi, Howard uknak ca I cheuhmi ngandamnak bu ah thiam ngaiin cawnmi thil hmuh in rian ttuan tu hna sin ah ka fa cu ngandamnak ttha tein zohkhenh nak cohlan ding in hnatlakpinak ka ngei. Siangngakchia le ngandamnak petu kar ah biathli a simi cu cozah nih zapi zulh awk i an sermi phung lam in a si hrimhrim ding in cuti set in siseh ti mi kar ah a si i, siangin um mi siangngakchia cu hringtu nu le pa asiloah zohkhentu cu si lei thil a simi he pehtleih in fimchimnak a chung I rak I tel ve ding in thazang pek a si cu kaa fiang. Hi Sianginn-hmun ngandamnak tuah dingmi thil hmunlai I rian pawl cu a tang lei lawng hi an si, sihmanselaw ri chiahpiaknak um lo:   * ngandamnak riltu le a kaumi takpum a ttha maw ttha lo tiin ttha tein zoh (si lei thil a simi a ttha maw ttha lo ti in ttha te in zoh khenhnak a tlingten), cun sianginn le lentecelhnak EPSDT I aa telh chih mi) * sibawi nih hi si hi na din lai ti mi he aa tel kho ding mi le, pum-thi siseh, zun in siseh, hrom le hma I chuahternak I lak mi, thider zatnak, hrom in chuak mi zawnk rungrul, le zunthlum zawnak in zawtnak hngahlhnak ding cah ah hneksaknak hmun hna * si lei he zohkhennak le tuahtaonak, afak ngai mi le zawtnak kawlnak,saupi a ummi zawtnak le si pek nak nawl * Hi Ngandamnak Hmunlai nih a pek chih ahcun, lungthin lei damlo nak I rian le sining man khiah, tuahtaonak, le chimmi sawh piaknak. * hmuhnak ding sawh piaknak rian cu sianginn-hmun ngandamnak tuah dingmi thil hmunlai nih a pek chih mi rian ah a tel lo * Kum tin te in ngandamnak lei he peh in hal mi bia hal nak/tlangtah le ngandamnak he peh incawnpiaknak le tonsual ding vanchiatnak donhnak fimchimhnak   **X­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Hringtu nu/pa siloah zohkhentu min thut Ni le Thla le kum** |
| **Howard uknak ca I cheumi ngandamnak bu**  **Hringtu nu/pa sin in, ngandamnak theiternak thlahnak nawl pek mi ca tlap**  **HIPAA phunzainak Hringtu nu/pa sin in, ngandamnak theiternak thlahnak nawl pek mi ca tlap**  Hi ka min thuth mi hi ka fa I a ngandamnak he peh tleih in theither nak cu Howard uknak ca I cheumi nandamnak bu, le sianginn-hmun ngangdamnak tuah dingmi thil hmun lai in a dang dang zawtnak zohkhennak ca ah hneksaknak tuah tu sin ah ah keimah lung tling te in a dang thlahnak nawl peknak a si. Howard uknak ca I cheumi ngandamnak bu le sianginn-hmun ngandamnak tuah dingmi thil hmu lai I nangdamnak he peh tlai in thiehternak cu cozah nih zapi zulh awk I an sermi phung ruang ah asiloah, siagngakchia ngandamnak le himnak ca ah hunphenh nak a si ding mi nih a herh ruang ah a sit i cu ka min thut mi nih hin hnatlak pi nak ka tuah. Cu ruang ah si lei thil a simi theihternak cu kemah nih hi ca khawhpi cu hi ka rian a ttuan mi nih ka hal hna ah cun an ka pek lai. Hringtu nu/pa cu cozah nih zapi zulh awk I an sermi phung ruang ah a herh mi zawtnak in I khamnak ca a fa sichunh mi langhter nak ca cu a langh ter khawh hrim hrim lai. Hi a ca a langhterding in a ngei lo a si cun, a fa le cu hi sianginn in pheo a si lai. Ka theih duhmi biahal nak cu ka theih dih cang. Ka fa I ngandamnak he pehtleih in theihternak cu ka duh lo a si ah cun pek a hau lo ti mi le zei tik can poah ah catial in Sianginn-hmun nganddamnak tuah dingmi thil hmun lai ah ka lung ka thlennak ka pek khawh. Asinan, phuannak tuah dih hnu ah cun theihter mi tuahnak pek cang mi cu thlen ter khawh a sit i lo ti cu ka fiang.  **Ka fa I ngandamnak le himnak ca I a herh mi vialte cu Howard uknak ca I cheumi ngandamnak bu le Sianginn-hmun ngandamnak tuah ding l hmun lai le a dang dang Howard uknak ca I cheu mi sianginn ningcang cu Sianginn-hmun ngandamnak tuah ding in thil hmun lai sin ah a tang lei a herh mi vial te hi ka hnatlaknak in ka pek. Hi theithernak vialte hi cozah uknak phunkhat le peng cozah phunghlam ningcang zulh in biathli a si ti mi kaa fiang:**  **Cozah asiloah Sianginn ca I herh mi theithernak: Ngandamnak le himnak hunphenhnak ca I theihternak:**  - Athar luhnak camipuai - si lei he peh tleih in tuahtaonak ca I a herh mi siangngakchia a si ning  - zawtnak in I khamnak ca si chunh nak ca - Lunthin damlonak he peh in thlopnak, tuahtaonak le zohkhenhnak theihternak ca  - mit le hna hneksatnak tuahmi a phichuak ca - Zawtnak dang dang zawtnakkawl nak a phichuak ca  - cuaphmat zawtnak hneksaknak I a phichuak ca ( HIV le STI zawtnak cozah nih phenhnak nawl a pek mi cu a hau lo)  - Siangngakchia nifa tein a cawlcanghnak ah hnahnawhnak a ngeih mi tlinlonak  - Ngandamnak lei I aamah khannak ca  **Tangka he aa pehtlaimi thil cung ah ttuanvo, kan tuah awk a simi thil cung ah Hringtu Nu le Pa/ Zohkhentu hnatlaknak le rian thiah mi sin in thathnemnak hmuh mi:**  Keimah, a tanglei i a min aa ttialmi hi, mah duh tein, kafa cung ah tlompnak petu hi ka Howard uknak ca i cheumi ngandamnak bu le Sianginn-hmun ah ngandamnak tuah ding in hmun lai (HCHD SBWC) sin ah thlopnak nawl cu ka hnatlakpi mi a si. Ka fa ngandamnak a herh dingmi phuannak cu mah duh tein theihternak , thlopnak, tangka peknak le rianttuannak a dang dang ca ah a herh mi, cozah uknak phun tang i ngandamnak ca aamah khannak a herhmi dang dang le ttuanvo tuahnak i nawlpek nak ca tel lo in siter khawhnak cu, keimah hnatlakpinak he a si. Hi hnatlakpinak khawpi cu a hmasa bik a simi ca bang in hman khawh a si. Hi theihternak ttial mi vial te hi a hmaan a dik mi a si ko, a si hrim hrim ko tiah ka fehter.  **X\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Hringtu nu/pa siloah zohkhentu min thut Ni le Thla le kum**  Hi nawl peknak ca thlahnak nawl pek lio caan:  **In**: Hi ca tlap cung min thut nithla **Caah**: hi Sianginn-hmun ah ngandamnak tuah ding hmun lai siangngakchia a si ti lo nithla |
|  |